



COMISSÃO LATINO-AMERICANA
DE AVIAÇÃO CIVIL

LATIN AMERICAN CIVIL
AVIATION COMMISSION

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

SECRETARÍA
APARTADO 27032
LIMA, PERÚ

CLAC/GEPEJTA/22-NE/29
26/05/09

**VIGÉSIMO SEGUNDA REUNIÓN DEL GRUPO DE EXPERTOS EN ASUNTOS POLÍTICOS,
ECONÓMICOS Y JURÍDICOS DEL TRANSPORTE AÉREO (GEPEJTA/22)**

(Ciudad de Panamá, Panamá, del 26 al 28 de mayo de 2009)

**Cuestión 1 del
Orden del Día:**

Transporte y política aérea

**Cuestión 1.6 del
Orden del Día:**

Catastro de derechos de tráfico

(Nota de estudio presentada por Chile)

Introducción

1. Siempre será de ayuda para cualquier Estado miembro de la CLAC conocer cómo están administrando sus derechos de tráfico los demás Estados miembros. Contar con dicha información facilitará las negociaciones entre los Estados miembros, y la coordinación para las negociaciones con países de fuera de la Región.
2. El mantener información de los derechos de tráfico otorgados, se inserta en el objetivo tradicional de la OACI y de la CLAC, de mantener un registro de los acuerdos aerocomerciales entre países.
3. Sin embargo, además del registro de los acuerdos, sería de gran utilidad que la CLAC mantuviera un cuadro resumen de los derechos de tráfico acordados, por cada uno de sus Estados miembros.

Propuesta

4. Que cada Estado miembro envíe a la Secretaría de la CLAC un cuadro resumen de los derechos de tráfico que ha acordado con otros países, utilizando el modelo elaborado por Chile para los derechos de tráfico que ha acordado (**Adjunto**). De esta forma, en forma rápida se podrán visualizar los derechos de tráfico acordados, independientemente del tipo de acuerdo (actas de autoridades o acuerdo formal).

5. Que cada país actualice dicho cuadro resumen cada vez que acuerde nuevos derechos, y lo envíe a la Secretaría de la CLAC para que ésta mantenga actualizada la información en su página web.

Medidas propuestas al Grupo de Expertos

6. Se invita al Grupo de expertos a:

- a) Tomar nota de la propuesta presentada.
- b) Recomendar la implementación de la propuesta contenida en esta nota.

GRADO DE APERTURA DE RUTAS AEROCOMERCIALES SEGÚN ACUERDOS ENTRE CHILE Y OTROS PAÍSES					
PAIS	AÑO	Entre territorios de las partes 3ª y 4ª libertad	Entre territorio de la contraparte y terceros países 5ª y 6ª libertad	Desde territorio contraparte a terceros países 7ª libertad	Dentro del Territorio Contraparte Cabotaje
Inglaterra	2008	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos
Paraguay	2005	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos
Uruguay	2003	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos
Brunei	2002	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos
Nueva Zelandia	2002	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos
Singapur	2002	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos
Emiratos Arabes	2005	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos
Finlandia	2005	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Sin derechos
Estados Unidos	2002	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Ci.abiertos (carga)	Sin derechos
Guatemala	1999	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Ci.abiertos (carga)	Sin derechos
Panamá	1997	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Ci.abiertos (carga)	Sin derechos
Rep. Dominicana	2006	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Ci.abiertos (carga)	Sin derechos
Jamaica	2006	Cielos abiertos	Cielos abiertos ⁽⁷⁾	Ci.abiertos (carga)	Sin derechos
Ecuador	2007	Cielos abiertos	Cielos abiertos ⁽¹⁾	21 vuelos. (carga)	Sin derechos
Bélgica	2001	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Sin derechos	Sin derechos
Corea	2001	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Sin derechos	Sin derechos
Dinamarca	2001	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Sin derechos	Sin derechos
Holanda	2001	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Sin derechos	Sin derechos
Luxemburgo	2001	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Sin derechos	Sin derechos
Noruega	2001	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Sin derechos	Sin derechos
Suecia	2001	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Sin derechos	Sin derechos
Aruba	1999	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Sin derechos	Sin derechos
Costa Rica	1999	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Sin derechos	Sin derechos
Brasil	2008	Cielos abiertos	Cielos abiertos ^{(3) (4)}	Sin derechos	Sin derechos
Colombia	1993	Cielos abiertos	Cielos abiertos ⁽²⁾	Sin derechos	Sin derechos
Argentina	1996	Cielos abiertos	Cielos abiertos (6a.)	Ci.abiertos (carga)	Sin derechos
España	2008	Cielos abiertos	19 vuelos sem.	Sin derechos	Sin derechos
Canadá	2001	Cielos abiertos	14 vuelos sem.	Sin derechos	Sin derechos
China	2005	Cielos abiertos	7 vuelos sem. ⁽⁵⁾	Sin derechos	Sin derechos
Suiza	2001	Cielos abiertos	7 vuelos sem.	Sin derechos	Sin derechos

Italia	1999	Cielos abiertos	7 vuelos sem.	Sin derechos	Sin derechos
Bolivia	1998	Cielos abiertos	Sin derechos	Sin derechos	Sin derechos
Cuba	1995	Cielos abiertos	2 puntos	Sin derechos	Sin derechos
Malasia	1992	Cielos abiertos	2 vuelos sem.	Sin derechos	Sin derechos
Israel	1982	Cielos abiertos	Por determinar	Sin derechos	Sin derechos
Perú	2007	28 vuelos sem.	14 vuelos sem.	Ci.abiertos (carga	Sin derechos
India	2007	14 vuelos sem.	14 vuelos sem.	Ci.abiertos (carga)	Sin derechos
Alemania	1998	9 vuelos sem.	9 vuelos sem.	Sin derechos	Sin derechos
Francia (Paris)	1998	7 vuelos sem.	7 vuelos sem.	Sin derechos	Sin derechos
Francia (Papeete)	1998	7 vuelos sem.	7 vuelos sem.	Sin derechos	Sin derechos
Australia	1998	7 vuelos sem.	7vuelos sem.	Sin derechos	Sin derechos
México	1998	10 vuelos sem.	Sin derechos	Sin derechos	Sin derechos
Venezuela	1992	2 vuelos sem.	2 vuelos sem.	Sin derechos	Sin derechos
		Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos	Cielos abiertos
		con 35 países	con 25 países	Con 16 países	con 7 países

Cielos abiertos: sin limitación del número de vuelos ni puntos de operación.

⁽¹⁾Cielos abiertos dentro de Latinoamérica; hasta 15 frecuencias fuera de la región.

⁽²⁾Cielos abiertos dentro de Latinoamérica; hasta 3 frecuencias fuera de la región.

⁽³⁾Cielos abiertos dentro de Sudamérica.

⁽⁴⁾Hacia fuera de Sudamérica hasta 56 vuelos semanales de pasajeros y 37 de carga en 2012.

⁽⁵⁾14 vuelos semanales de carga.

⁽⁶⁾En 2009 sube a 14 vuelos semanales.

⁽⁷⁾Con exclusión de Miami, N. York y Toronto.

Abr. 09.

GN/nf.